



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
Curso 2024-2025
MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

BLOQUE I: elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.

BLOQUE II: responda a una pregunta a elegir entre A.4 y B.4.

BLOQUE III: responda a una pregunta a elegir entre A.5 y B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. **BLOQUE I:** La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos; la pregunta 2ª, sobre 1 punto, y 3ª, sobre 1,5 puntos. **BLOQUE II:** la pregunta 4ª se calificará sobre 1 punto. **BLOQUE III:** la pregunta 5ª se calificará sobre 1,5 puntos.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

OPCIÓN A

Alianzas y defecciones en La guerra contra Aníbal.

Dum haec in Africā atque in Hispaniā geruntur, Hannibal in agro Sallentino¹ aestatem consumpsit. Ipsorum interim Sallentinorum¹ ignobiles urbes ad eum defecerunt. Eodem tempore in Bruttiis², ex duodecim populis qui anno priore ad Poenos desciverant, Consentini³ et Tauriani³ in fidem populi Romani redierunt.
(Liv. 25, 1, 1)

NOTAS: 1. *Sallentinus*, -a, -um: “salentino” (gentilicio de un pueblo del sur de Italia); 2. *in Bruttiis*: “entre los habitantes del Brucio” (región del sur de Italia); 3. *Consentini*, -orum: “los habitantes de Consencia” / *Tauriani*, -orum: “los habitantes de Tauriano” (pueblos del Brucio).

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *aestatem*, *consumpsit*, *eodem* y *redierunt*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Indique qué tipo de oración es *Dum haec in Africā atque in Hispaniā geruntur*.
- Analice sintácticamente la oración *Ipsorum interim Sallentinorum ignobiles urbes ad eum defecerunt*.
- Indique la función sintáctica de *anno priore*.

OPCIÓN B

Favonio pide ayuda a Escipión ante la amenaza del ejército de Domicio.

Quibus¹ litteris acceptis, consilium Scipio iterque² commutat; Cassium sequi desistit, Favonio³ auxilium ferre contendit. Itaque, die ac nocte continuato itinere, ad eum pervenit tam opportuno tempore ut simul Domitiani exercitus⁴ pulvis cerneretur et primi antecursores Scipionis viderentur.

(Caes. civ. 3, 36, 7-8)

NOTAS: 1. *Quibus*: falso relativo o relativo de conexión (equivale a un demostrativo); 2. *iterque*: la conjunción *-que* conecta *consilium* con *iter*; 3. *Favonius*, *-ii*: "Favonio", militar a las órdenes de Escipión; 4. *Domitiani exercitus*: complemento del nombre de *pulvis*.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1 punto) Analice morfológicamente las palabras *iter*, *ferre*, *opportuno* y *cerneretur*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

a) Analice sintácticamente *consilium Scipio iterque commutat*.

b) Indique qué tipo de construcción es *die ac nocte continuato itinere*.

c) Indique la función sintáctica de *ad eum*.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

OPCIÓN A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el verbo *gero*, *-is*, *-ere*, *gessi*, *gestum* y otra con el sustantivo *urbs*, *urbis*. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *populum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

OPCIÓN B.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el sustantivo *tempus*, *temporis* y otra con el verbo *video*, *-es*, *-ere*, *vidi*, *visum*. Quedan excluidos los términos que provengan directamente de las palabras latinas propuestas. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *consilium* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

BLOQUE III. LITERATURA

OPCIÓN A.5 (1,5 puntos)

Uno de los textos propuestos es de Tito Livio. Sitúe al autor en su época, diga a qué género literario pertenece su obra y escriba sobre las características de tal obra.

OPCIÓN B.5 (1,5 puntos)

Lucano es uno de los grandes poetas latinos. Sitúelo cronológicamente, cite el título del poema que le dio fama e indique las características del género literario al que pertenece dicho texto.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

BLOQUE I. TEXTO: COMPRENSIÓN Y TRADUCCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta 0,25 puntos. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

BLOQUE II. ETIMOLOGÍA Y EVOLUCIÓN DEL LATÍN AL ESPAÑOL

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

- b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

BLOQUE III. LITERATURA

Pregunta 5) Hasta 1,5 puntos, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresarlos.

En el marco de los criterios de corrección establecidos con carácter general, se destaca la importancia de una correcta expresión escrita en esta materia. Por ello, se valorará la capacidad de redacción, manifestada en la exposición ordenada de las ideas, la corrección sintáctica y léxica. La ortografía será juzgada en su totalidad –letras, tildes y signos de puntuación. Hechas estas consideraciones básicas, la máxima deducción global en el ejercicio será de 1 punto de la forma siguiente:

- La primera incorrección ortográfica no se penalizará.
- Cuando se repita la misma falta de ortografía, se contará como una sola.
- A partir de la segunda, por cada falta se deducirán 0,25 puntos.
- Por errores en la redacción, en la presentación, falta de coherencia, falta de cohesión, incorrección léxica e incorrección gramatical se podrá deducir un máximo de 1 punto. Obsérvese que, aunque la suma de las deducciones anteriores sea superior a 1 punto, la máxima deducción permitida será de 1 punto.

LATÍN II SOLUCIONES

(Documento de trabajo orientativo)

TEXTO A

A.1 Traducción:

Mientras estas cosas ocurren en África y en Hispania, Aníbal pasó el verano en el campo salentino. Entretanto, se pasaron a su bando ciudades poco importantes de los propios salentinos. Al mismo tiempo, entre los habitantes del Brucio, de los doce pueblos que el año anterior se habían pasado a los cartagineses, los habitantes de Consencia y los habitantes de Tauriano volvieron a la lealtad del pueblo romano. (Trad. de la comisión)

A.2 Análisis morfológico:

aestatem: acusativo singular del sustantivo femenino *aestas*, *aestatis*.

consumpsit: 3ª persona del singular, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *consumo*, *-is*, *-ere*, *consumpsi*, *consumptum*.

eodem: ablativo singular neutro del adjetivo *idem*, *eadem*, *idem*.

redierunt: 3ª persona del plural, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *redeo*, *redis*, *redire*, *redii*, *reditum*.

A.3 Análisis sintáctico:

a) Oración subordinada adverbial temporal.

b) Oración principal. *Interim*: complemento circunstancial (“tiempo”); *Ipsorum ... Sallentinorum ignobiles urbes*: sujeto (*ipsorum Sallentinorum*: complemento del nombre de *urbes* [*ipsorum*: adyacente o modificador nominal; *Sallentinorum*: núcleo]; *ignobiles*: modificador o complemento del nombre; *urbes*: núcleo); *ad eum*: complemento circunstancial (dirección o lugar “a donde”) (*ad*: enlace preposicional; *eum*: núcleo o término); *defecerunt*: verbo o núcleo del predicado nominal.

c) Complemento circunstancial (“tiempo”).

A.4 Composición, derivación y etimología:

a) Por ejemplo, ‘gestión’ (“acción y efecto de gestionar”) o ‘gerente’ (“persona que dirige los negocios y lleva la firma en una sociedad o empresa mercantil”), y ‘urbano’ (“perteneciente o relativo a la ciudad”) o ‘urbanidad’ (“cortesía, comedimiento, atención y buen modo”).

b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la consonante *-m* final; apertura de la vocal final *-ū* en *-o*; diptongación de la vocal tónica *-ō-* > *-ue-*; síncope de la vocal breve postónica *ū*; sonorización de la consonante bilabial sorda */p/* ante la consonante líquida */l/* (*p'l* > *bl*). Resultado: “pueblo”.

A.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno sitúe cronológicamente a Tito Livio (59 a. C.- 17 d. C.) finales del siglo I a. C. y primera década del siglo I d. C., diga el género al que pertenece su obra (historiografía) y escriba sobre las características de su *Ab urbe condita*.

TEXTO B

B.1 Traducción:

Recibida esta carta, Escipión cambia su plan y su ruta; renuncia a perseguir a Casio, se apresura a llevar auxilio a Favonio. En consecuencia, habiendo seguido su ruta día y noche, llega ante este en un momento tan oportuno que al mismo tiempo se distinguía el polvo del ejército de Domicio y se veían las primeras avanzadillas de Escipión. (Trad. de la comisión)

B.2 Análisis morfológico:

iter: acusativo singular del sustantivo neutro *iter, itineris*.

ferre: infinitivo de presente activo del verbo *fero, fers, ferre, tuli, latum*.

opportuno: ablativo singular neutro del adjetivo *opportunus, opportuna, opportunum*.

cerneretur: 3ª persona del singular, pretérito imperfecto de subjuntivo, voz pasiva, del verbo *cerno, -is, cernere, crevi, cretum*.

B.3. Análisis sintáctico:

- a) Oración principal. *Scipio*: sujeto; *consilium...iterque*: complemento directo de *commutat* (-*que*: conjunción copulativa o nexo coordinante); *commutat*: verbo o núcleo del predicado verbal.
- b) Construcción de ablativo absoluto.
- c) Complemento circunstancial (dirección o lugar “a donde”).

B.3 Composición, derivación y etimología:

- a) Por ejemplo, ‘intemporal’ (“que está fuera del tiempo o lo trasciende”) o ‘extemporáneo’ (“impropio del tiempo en que sucede o se hace”; “inoportuno, inconveniente”), y ‘visibilidad’ (“cualidad de visible”) o ‘visor’ (“sistema óptico que llevan ciertos aparatos fotográficos y sirve para enfocarlos rápidamente”; “dispositivo óptico que ayuda a establecer la puntería o a corregirla”).
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la -m final; apertura de la vocal final -ū > -o; palatalización del grupo consonántico -li seguido de la vocal -o /o/ > j (/x/ consonante fricativa velar sorda); apertura de la vocal ï tónica > e. Resultado: “consejo”.

B.4 Literatura latina:

Bastará con que el alumno sitúe a Lucano (39-65 d. C.) en el siglo I d. C., cite la *Farsalia* e indique las características del género literario de la épica.